

臺灣世界記憶 國家名錄推廣暨展示實踐

The Practice of Promotion and Exhibition:
The National Registers of the Memory of the World of Taiwan

郭嘉容 | 文化部文化資產局

Kuo, Chia-Jung | Bureau of Cultural Heritage, Ministry of Culture

前言

文化部文化資產局（以下簡稱文資局）為呼應聯合國教科文組織（以下簡稱為UNESCO）世界記憶計畫（Memory of the World Programme）於2016年規劃辦理「臺灣世界記憶國家名錄推動計畫」，並遵循UNESCO每兩年接受各國申請提報制度，以兩年為一屆逐步依國際標準提升我國紀錄遺產（Documentary Heritage）的保存行動。歷經4年共兩

屆的推動過程，建立臺灣世界記憶國家名錄共計17項，並辦理計畫相關國際交流座談會、工作坊及展覽等教育推廣活動，致力喚起大眾對於臺灣記憶的重視。本文嘗試從臺灣世界記憶推動計畫階段性成果及教育推廣的面向探討，研析文資局推動紀錄遺產再利用之保存及推廣，並就後續策展及活動規劃之內容闡述，綜理其推廣策略之建議。

世界記憶計畫背景介紹

世界記憶計畫為1992年UNESCO針對珍貴檔案與文獻資料所進行的保存計畫，每兩年接受各國申請並建立「世界記憶名錄」（Memory of the World

Register）。世界記憶是一個長期的項目，旨在喚起國家、政府、社區和個人重視、保護以及對於手稿、書籍、歷史重要文件、碑碣、口述紀錄等紀

錄遺產之重視和保護，並利用圖書館、檔案館和博物館促使公眾可以更容易存取、接近與傳播這些資料，了解如何保存維護及傳播、活用，以促進全世界了解紀錄遺產的存在與重要性。

UNESCO在《世界記憶：保護文獻遺產通用指南》¹（Memory of the World：General Guidelines，以下簡稱《指南》）定義世界記憶為：「世界上的人所記錄下來的集體記憶——即其紀錄遺產——代表世界文化遺產的一大部分。它描繪出人類社會的思想、發現及成就之演變。它是過去留給目前及未來國際社會的遺產。」（UNESCO，2002：2）「世界記憶名錄」分為「國際名錄」、「區域名錄」及「國家名錄」等3種，3種名錄非等級之分，主要區別僅在於名錄於該地域之影響程度，藉由各區域及國家之委員會各自進行提名評審之工作，建立名錄後儘速協助紀錄遺產之保存、傳播及普及利用（UNESCO，2002：25）。世界記憶國際名錄自1997年開始登錄，截至目前為止已登錄逾400項具全球性意義紀錄遺產。

UNESCO鼓勵各國在情況許可時成立世界記憶國家委員會，其中也提到世界記憶國家委員會屬於自治實體，擁有自己的權責範圍及成員資格與繼任規範；因此欲取得世界記憶名稱與標誌使用資格，尚需UNESCO國家委員會認證。臺灣非聯合國會員國，因此在取得UNESCO國家委員會認證上確有難度；不過依據《指南》所述：「在多人分持收藏的情況下，需以所有相關當事人的名義共同送交提名，並附上佐證文件。若情況需要，可就近向世界記憶的任何單位尋求協助與建言。本規定特別適用於代

表性不足的國家、區域或遺產類別。」（UNESCO，2002：30）因此提供未能符合聯合國定義的國家，透過民間團體與其他國家聯合提名的方式，迴避單一國家僅能提報兩項紀錄遺產之規定，因此臺灣仍保有提報世界記憶國際名錄或區域名錄之機會，相較UNESCO「世界遺產」（World Heritage）及「無形文化遺產」（Intangible Heritage）等計畫，世界記憶計畫更具有彈性空間。

臺灣曾有2次提報世界記憶國際名錄的經驗：首次在2010年由當時名為「國家文化總會」的「中華文化總會」，以中央研究院典藏「殷墟甲骨文」向UNESCO秘書處提報世界記憶國際名錄，該秘書處以與中國的國別問題²，未提名臺灣的甲骨文進入2011年世界記憶國際名錄之評選。而在2016年由韓國發起，包括日本、臺灣、中國、荷蘭、菲律賓、印尼、東帝汶等14個公民團體申請「慰安婦之聲」歷史檔案為世界記憶名錄；婦女救援基金會代表臺灣與其他國家申聯合作為基礎，負責蒐集、整理、編碼造冊等工作，並向世界記憶國際名錄提案。雖然最後此案因日本右翼團體否認慰安婦問題而另申報「慰安婦與日軍紀律檔案」，世界記憶計畫國際顧問委員會（IAC）建議各方就同議題檔案進行對話，聯合提出包含所有與「慰安婦」相關文件的申請，而暫緩列入名錄，但卻是臺灣自2010年甲骨文案以來首獲得提名之案例。因此「聯合其他國家送交提名」是臺灣登錄區域名錄及國際名錄可行之方式，依據目前世界記憶登錄項目的現況，世界記憶並不只是一個國家內部的記憶，若與他國以共同主題聯合提報，將比以國家單件提報更有登錄之可能性。

1 資料來源取自 <https://reurl.cc/VERjAR>

2 湯佳玲、黃以敬、李欣芳（2010年9月13日）。聯國矮化、中國卡位阻擾／我甲骨文申請「世界記憶」被駁。自由時報。2021年5月16日，取自 <https://news.ltn.com.tw/news/politics/paper/427230>

臺灣世界記憶計畫執行概況

目前我國古物類文化資產指定數量已超過2,300案（包括一般古物、重要古物及國寶），其中圖書文獻類古物，含善本古籍、手稿、碑碣及影音資料計576案³。為提升我國紀錄遺產保存之高度，進而與UNESCO世界記憶計畫接軌，文化部文化資產局於2014年辦理「記憶臺灣·展望世界：世界記憶與文獻類古物保存與再利用研討會」引進世界記憶理念後，2016年文資局參照UNESCO世界記憶計畫理念與運作方式，規劃辦理「臺灣世界記憶國家名錄推動計畫」，係依據UNESCO《指南》，建立屬於臺灣的國家名錄及國家委員會，奠定向UNESCO提報世界記憶國際名錄之基礎。在歷經4年共兩屆的推動過程，從制度建立、擬訂計畫到公開徵選等程序，並參照澳洲國家委員會設立1名主席與8名委員：除了文化部暨相關業務單位代表之外，並邀請具歷史、檔案、影音、博物館、宗教以及原住民族等領域之專家學者組成，再依提報項目之性質及內容，聘請相關領域專家協助審查。

依據UNESCO所訂定的《指南》〈4.2 世界記憶名錄之評選標準〉，作為辦理臺灣世界記憶國家名錄之評量標準，基準如下：

1. 真實性：證實來源為真品
2. 獨特性：獨一無二且無可取代，一旦消失將造成人類遺產的損害與貧乏
3. 世界性：(1) 時代性；(2) 地域性；(3) 人物或族群；(4) 題材與主題；(5) 形式與風格
4. 稀有性：是否為該類型或時代倖存或罕見的典範
5. 完整性：是否受損或遭受扭曲及竄改
6. 威脅性：存續是否面臨天災、戰禍、保管環境及技術過時的危險

7. 管理計畫：有無可反映紀錄遺產重要性的計畫；有無適當保存策略來保存及利用之

文資局參照UNESCO每兩年接受各國申請之辦理，於2018年及2020年依《指南》所定登錄基準：「真實性、獨特性、世界性、稀有性、完整性、威脅性、管理計畫」等，分別從各界提案中評選出綜合相符程度最高之17項提案為我國世界記憶國家名錄。

首屆登錄的9項名錄內容包含1721年至2015年臺灣之政治、社會、經濟、宗教、教育、原住民族及婦權運動等發展變遷之重要文獻檔案，大致說明如下：《新港文書》記錄了臺灣十七世紀末至十九世紀初新港社西拉雅人近代生活型態與社會特性轉換的過程，為第一屆時代跨距最長的項目；同為殖民時期的檔案，尚包含《臺灣總督府檔案》及《日治後期臺灣宣傳教育影片》等項目，皆為日本統治臺灣（1895年至1945年）五十年來重要公文書檔案及影音資料，呈現日本軍國主義在殖民地實踐之紀錄。《二二八事件與白色恐怖檔案》及《臺灣「慰安婦」及其人權運動文獻》為人權及民主主題的公文書資料，具有普世價值，也是UNESCO世界記憶計畫長年關注的議題。

另，《臺灣省參議會、臺灣省臨時省議會及臺灣省議會檔案暨議政史料》內容包括全省各地省議員的問政議政實況，以及接受處理省民陳情、請願等公文檔案及影音資料，體現戰後臺灣地方自治發展之歷程。《南部基督長老教會在臺灣傳教之歷史文獻》記錄巴克禮牧師（Thomas Barclay）於1875

³ 文化部文化資產局。國家文化資產網。2021年5月16日，取自 <https://reurl.cc/xEDzL4>。

年接受英國長老教會派遣至臺灣南部宣教，並對南臺灣社會的教育、文化與現代化推動具有深遠的影響。《臺灣民主國文獻》登錄內容為臺日交戰雙方的告示、旗幟、照片、票券、地圖等，就臺灣歷史發展的記憶而言別具特殊性（逢甲大學亞太博物館學及文化研究中心，2018），當中的「臺灣民主國『藍地黃虎旗』（摹本）」為經文化部指定之國寶，也是首屆唯一具有文化資產身分的登錄項目。

9項中最特別的一案屬《琉球歷代寶案》，記錄琉球王國與中國及其周邊國家外交的文書史料，文獻內容雖與臺灣無直接關係，但此抄本卻因歷史機緣來到臺灣並成為孤本，代表了區域性與時代流轉的記憶脈絡，深具世界性與稀有性（逢甲大學，2018）。以上記憶項目具體記錄了臺灣獨特的多元文化形成的過程，具有獨一無二且不可取代性，類型包含公文書、錄影音帶、旗幟及手稿等多元載體之紀錄遺產，其登錄多以案件之真實性、獨特性、世界性、稀有性為具備條件。

首屆登錄臺灣世界記憶國家名錄大多為官方文書及檔案，因此在第二屆世界記憶名錄徵選過程中，文資局先將目標設定為民間的珍貴紀錄遺產，由此分別於北中南召開共3場次的說明會，並請執行團隊主動至保管現場輔導具有登錄潛力個案，提高民眾對於世界記憶計畫的認知及參與提報之意願。在第二屆登錄國家名錄提報案件中，新增登錄8項國家名錄與增補1項國家名錄，其中獲登錄之民間單位逾半，另有跨單位聯合提報、增補前案以及數位資料庫等多樣形式。其文獻形成年代為1876年至2018年，登錄年代最早項目屬《劉銘傳撫臺前後檔案——光緒恆春縣相關檔案》，內容為恆春縣官署所遺存之清代地方公文書，記錄從開山撫番到臺

灣割讓期間，清政府如何打破前山和後山的區隔，建構臺灣整體空間的實質內涵，並將其納入國家全盤管理新機制中（逢甲大學，2020）。

《臺灣白話字文學及相關作品》使用拉丁字母書寫臺語，並引進醫學、數學、地理、音樂及各國文學作品接軌國際新知，成為臺灣文學重要的書寫文字，深刻影響二戰後的臺語文運動。《東海大學早期校園校舍檔案》背景則為二戰後美國協助臺灣培育高教人才，以帶入自由主義與基督信仰的精神，並藉由校園規劃結合東方書院園林及西方現代主義等概念，登錄內容包含校舍規劃相關會議紀錄、公文書及契約、圖繪和數位檔，特別是圖繪類就有一千五百餘張，包括規劃圖、校舍設計施工圖以及施、竣工照片紀錄等（逢甲大學，2020）；其中路思義教堂由華裔建築師貝聿銘及陳其寬合作完成之代表作，為戰後臺灣早期極具世界知名度之建築代表，並在2009年經文化部指定為國定古蹟。此外，第二屆國家名錄的最大亮點就是不同信仰的宗教記憶登錄項目逾半，包含《北港朝天宮匾額、紙質、織品等文物收藏》、《澎湖縣鸞書》、《賴永祥長老史料庫（Elder John Lai's Archives）》及《華人地區佛教期刊、雜誌及其照片收藏》等記憶項目，類型涵蓋文獻、織品、碑碣、匾額、照片及資料庫等多元載體，皆代表臺灣在多元文化的兼容並蓄，在國際上是獨一無二且具不可替代的優勢。

有關第二屆新增跨單位聯合提報及增補前案等形式，在於第一屆執行過程中，已察覺相關文獻檔案分散在不同的保管單位之情形，因此若有相同記憶脈絡的文獻檔案，由文資局收案後整合跨單位聯合提報。例如，第二屆登錄項目《阿里山林業及鐵道相關檔案》即為跨單位聯合提報之首例：原提報

單位為國家發展委員會檔案管理局，提報資料為記憶戰後阿里山鐵道由林業轉變為觀光產業之發展歷程，惟缺乏日治時期資料而未能完整闡述歷史脈絡

及記憶，故評選委員一致建議暫時保留，待補齊日治時期資料後，於下次徵選時再列入提報項目。經執行團隊調查後，獲悉國史館臺灣文獻館保有臺灣

表 1 第一屆臺灣世界記憶國家名錄

	登錄名稱	保管單位／保管人
1	臺灣總督府檔案	國史館臺灣文獻館
2	臺灣省參議會、臺灣省臨時省議會及臺灣省議會檔案暨議政史料	臺灣省諮議會，2019年文物資料移交國家發展委員會檔案管理局保存，電子資料庫移交國史館臺灣文獻館維護
3	二二八事件與白色恐怖檔案	國家發展委員會檔案管理局
4	日治後期臺灣教育宣傳影片	國立臺灣歷史博物館
5	南部基督長老教會在臺灣傳教之歷史文獻	臺灣基督長老教會臺南神學院
6	新港文書	國立臺灣博物館
7	臺灣民主國文獻	國立臺灣博物館
8	琉球歷代寶案	國立臺灣大學圖書館
9	臺灣「慰安婦」及其人權運動文獻	財團法人臺北市婦女救援社會福利事業基金會

表 2 第二屆臺灣世界記憶國家名錄／增補登錄

	登錄名稱	保管單位／保管人
1	臺灣白話字文學及相關作品	國立臺灣文學館
2	劉銘傳撫臺前後檔案——光緒恆春縣相關檔案	國立臺灣博物館
3	北港朝天宮匾額、紙質、織品等文物收藏	財團法人北港朝天宮
4	澎湖縣鸞書	澎湖縣政府文化局
5	賴永祥長老史料庫 (Elder John Lai's Archives)	賴永祥先生
		李秀卿女士
		臺灣基督長老教會歷史檔案館
6	東海大學早期校園校舍檔案	東海大學
7	華人地區佛教期刊、雜誌及其照片收藏	財團法人伽耶山基金會香光尼眾佛學院圖書館
8	阿里山林業及鐵道相關檔案	國家發展委員會檔案管理局
		國史館臺灣文獻館
增補	南部基督長老教會在臺灣傳教之歷史文獻——巴克禮相關文物之增補	臺灣基督長老教會總會教會歷史委員會
		臺灣基督長老教會歷史檔案館
		私立長榮高級中學

總督府時期阿里山鐵道之相關文獻資料，經過文資局召開諮詢會議及多次聯繫，並徵求雙方同意後，成功促成公部門雙方聯合提報之案例。

另一方式則是由其他保管單位針對已登錄之項目主題增補相關資料。在國際案例上，2011年登錄的世界記憶名錄「印度契約勞工紀錄檔案」，是由斐濟、圭亞那、蘇利南、千里達與托巴哥等國家聯合提報，聖文森及格瑞那丁（簡稱聖文森）則在

2017年提報1861年至1880年間，印度人抵達聖文森作為契約勞工等相關資料，延伸了2011年「印度契約勞工紀錄檔案」的登錄內容和敘述⁴，並成功增補於此項目。第一屆名錄《南部基督長老教會在臺灣傳教之歷史文獻》在臺灣亦是相同情況，2018年由臺灣基督長老教會臺南神學院登錄，2020年由私立長榮中學、臺灣基督長老教會總會教會歷史委員會及臺灣基督長老教會歷史檔案館等保管單位，成功增補巴克禮牧師相關文獻及文物。

保存輔導及教育推廣策略

為落實世界記憶計畫願景與使命，紀錄遺產是須充分予以保存與維護並開放讓大眾普遍及永久性利用。文資局持續針對登錄之國家名錄透過講座、工作坊及展覽等工作進行輔導及教育推廣，例如辦理首屆臺灣世界記憶國家名錄發表會，頒證予9案紀錄遺產之保管單位，並邀請日本田川市煤炭歷史博物館森本弘行副館長及印尼前教育文化部長 Prof. Wardiman Djojonegoro 就該國登錄之世界記憶國際名錄之記憶價值及提報過程進行分享，以讓國人理解臺灣紀錄遺產的多元文化內涵與具世界性的重要價值。除此之外，另規劃符合參與臺灣世界記憶計畫者的工作坊，除安排國內專家學者進行有關記憶價值論述層面的解析以及文獻檔案保存維護及管理知識之外，並邀請日本國立京都博物館栗原祐司副館長與國際博物館協會（International Council of Museums，以下簡稱為ICOM）京都大會籌備室邱君妮研究員講述「日本參與世界記憶計畫之歷程」及「日本提報亞太區域名錄及國際名錄之實務

分享」，以有效了解日本推動世界記憶策略並掌握國際實務。

在保管單位輔導協助上，文資局每年針對登錄之國家名錄，提供修復、維護及保存設備提升之經費補助，並針對資源相對缺乏以及保存專業知識比較不足之民間單位，就保存現況及典藏空間進行現勘並給予改善意見。例如首屆登錄《南部基督長老教會在臺灣傳教之歷史文獻》，其中巴克禮牧師「獻身文」及「禮拜單」於現勘會議時僅收存於儲存櫃，不利於紙質文物之保存。因此文資局輔導保管單位臺灣基督長老教會臺南神學院申請購置恆濕保存櫃之補助，以完善其文物保存空間之條件；另國立臺灣大學圖書館保管之《琉球歷代實案》也因原有保存環境的空調性能衰退、設備迄今已使用逾二十年，相對溼度升高，日漸達不到維護的基本門檻，因此向文資局申請更換恆溫恆濕控調系統，並以更低耗能的方式維持空調運作，以提升文獻保存環境。

⁴ Memory of the World - UNESCO. (2017). Retrieved from <https://reurl.cc/EZVY9A>

除此之外，為落實紀錄遺產開放讓大眾普遍及永久性地利用之使命，文化資產局每年提供數位化保存及再利用之補助經費，補助項目包含文獻檔案數位化、詮釋資料及典藏資料庫建置等工作項目。例如第二屆登錄之《澎湖縣鸞書》，澎湖縣政府文化局即向文資局申請補助書籍整飭維護、詮釋資料撰述及數位化建檔等經費，資料未來將存置於該局既有澎湖記憶數位資料庫與檢索系統，並建置目錄、標題等檢索資料，以提供各界查詢及全文下載使用。一般而言，經登錄之國家名錄，若保管單位為國立保管機關（構），大多數已建置資料庫可供民眾查詢利用，例如臺灣總督府檔案查詢系統、國家檔案資訊網、國立臺灣博物館典藏資源檢索系統及歷代寶案脈絡分析系統等；其他尚未完成數位化保管之單位，文化資產局也會持續輔導並協助提報補助計畫，以利未來臺灣世界記憶國家名錄達到全面開放大眾利用之目標。



因此島津哥就跟德川大大提議

《琉球歷代寶案》推廣影片上集：「琉球、日本與中國的愛恨情仇 這500年發生了什麼事」影片畫面（瀏覽日期：2021年5月20日）



《琉球歷代寶案》推廣影片下集：「琉球是怎麼變成日本的」影片畫面（瀏覽日期：2021年5月20日）

原先在推廣活動部分規劃以第一屆國家名錄的紀錄遺產項目為範圍，串聯相關保管單位辦理說故事活動，使紀錄遺產本身的生命史，能夠以生活化的故事來表現其價值；惟考量當時疫情升溫情況，避免群聚活動，而調整改以線上說書的方式進行推廣。為提高關注程度並作為觀眾了解世界記憶計畫之入門項目，爰決定採2019年日本沖繩縣世界遺產琉球王國故都「首里城」疑因電器故障走火，主要建物幾乎燒毀的國際時事，選定首屆名錄《琉球歷代寶案》為示範案例，並與YouTuber合作製作網路說書式的主題動畫，進行線上宣傳活動。

《琉球歷代寶案》由國立臺灣大學圖書館提報，主要記載琉球王國於中國明清時期外交文件，然而存放於日本的正本及多部抄本已因地震及戰爭而亡佚，卻在日本殖民臺灣時期由臺北帝國大學小葉田淳教授，委託沖繩久場政盛進行抄寫，此版本是世界上僅存最完整的一部，也是最接近原件原貌的一部。雖然文獻內容與臺灣較無直接關係，但是琉球王國與臺灣、福建關係密切，行經臺灣之船難與後續救助，亦載於《琉球歷代寶案》中，而其因緣際會輾轉保存於臺灣的過程，更與東亞局勢的變化有密切關係（逢甲大學，2018）。動畫影片分為上、下集：上集「琉球、日本與中國的愛恨情仇 這500年發生了什麼事」、下集「琉球是怎麼變成日本的」⁵，以簡單幽默的方式講述琉球王國之歷史故事。加上以社交網絡平臺宣傳推廣的形式，可不受地域及時間，持續性地擴展觀看族群，使各年齡層民眾參與及了解紀錄遺產的價值，並上架YouTube，運用合作網紅與既有追蹤者（粉絲）之間的長期互動關係，成功擴大網路宣傳效益，截至目前為止，上、下集影片在YouTube點閱率合計已超過57萬次。

⁵ 影片網址取自 <https://www.youtube.com/watch?v=vq-0-wlID0g>

2018年「臺灣世界記憶國家名錄特展」

文資局為了使大眾能夠以更入門的方式了解世界記憶計畫及臺灣這塊土地的故事，在辦理首屆臺灣世界記憶國家名錄發表會時，一併規劃舉辦「2018 臺灣世界記憶國家名錄特展」（以下簡稱為2018年名錄特展），展示從1721年至2015年政治、人權、教育、宗教、生活等9項國家名錄文獻內容，呈現臺灣獨一無二的時代的縮影。在展場入口

處，主要介紹UNESCO推動世界記憶計畫目標及國際名錄歷年登錄統計數量，建立觀眾對於世界記憶之基礎概念。2018年名錄特展由於圖像及影像資料豐富，展示方式採以靜態展示為主：例如《臺灣總督府檔案》及《二二八事件與白色恐怖檔案》皆登錄大量的公文書資料，礙於展場空間的關係，僅能呈現部分的資料，因此展場設置宣傳影片播放區，



臺灣世界記憶國家名錄介紹及國際登錄數量現況展區
(圖片來源：文化部文化資產局)



印尼前教育文化部長Prof. Wardiman Djojonegoro 於展覽現場留下感想
(圖片來源：文化部文化資產局)



「手寫記憶：寫下屬於你的記憶」互動專區 (圖片來源：文化部文化資產局)



國際交流論壇貴賓參觀2018年名錄特展
(圖片來源：文化部文化資產局)



《「臺灣慰安婦」及其人權運動文獻》展區
(圖片來源：文化部文化資產局)

輪流放映9項國家名錄影片，除了更完整說明登錄項目的記憶價值，也使觀眾的觀展體驗更為豐富。其中《日治後期臺灣教育宣傳影片》是以數位檔案為主要登錄載體，因此在展示規劃上採影片播放的形式，將日治末期在日本帝國統治下殖民地臺灣的面貌真實呈現在觀眾面前。

除了展示登錄的文獻及檔案等圖版資料，並透過情境及多元展示方式使展覽內容更生動，例如在《臺灣民主國文獻》展區，除展示「抗日軍之軍令督陣旗（1895年）」及「臺灣民主國股份票」等圖像資料，並製作最具有象徵性的國寶「臺灣民主國『藍地黃虎旗』（摹本）」等比例縮小的仿製品，帶領觀眾進入甲午戰爭後，臺灣仕紳努力抵抗日本接管，極力渴望獨立的年代；《臺灣省參議會、臺灣省臨時省議會及臺灣省議會檔案暨議政史料》登錄內容涵蓋1946年至1998年全省各地省議員的問政議政等資料，此區除展示圖文資料及播放問政議政實況影片，一旁的桌上特別擺放著向保管單位商借的議事槌，藉由圖像、影像及實體文物等多元的展陳方式，充分形塑當時臺灣地方自治蓬勃發展情景，加深觀眾的臨場感受；《臺灣「慰安婦」及其人權運

動文獻》則展示我國推動慰安婦人權運動之歷程，展區同步播放「蘆葦之歌」紀錄片及提供「勇士與彩虹」出版品翻閱，深刻呈現「慰安婦」阿嬤的生命故事，以及在參與人權運動和「身心照顧工作坊」進行藝術創作時，如何找回自我價值的過程，藉由這些延伸資料，都為觀眾補充了更為完整的記憶故事。

除此之外，2018年名錄特展設立電腦設備規劃資料查詢專區，提供民眾瀏覽：世界記憶計畫官方網站之外，另整理出首屆登錄之保管單位的線上資料庫及相關世界記憶資源網頁，使觀眾不受限於展示內容，可以立即查詢各國家名錄之記憶脈絡或是具關聯性文獻。最後一區則是「手寫記憶」互動專區，觀眾可親手寫下一段自己最深刻的記憶或是想對某個人講的話，並於展場展出，象徵每個人親手寫下的一字一句都將成為歷史的一部分。在發表會當日，文資局亦邀請參與來賓一同書寫對於臺灣世界記憶國家名錄之感想，希望透過此展覽，讓觀眾了解臺灣這塊土地的故事，拉近與土地的距離，產生認同感進而珍惜所保存的紀錄遺產，讓屬於臺灣的世界記憶留存在每個人的心中。

2020年「臺灣世界記憶國家名錄特展——TIME IMAGES」

2020年因全世界在COVID-19疫情影響下，文資局取消第二屆臺灣世界記憶國家名錄發表典禮，轉而使用展覽形式發表國家名錄登錄名單，並在2個月實體展覽結束後，將成果記錄下來並轉化為VR虛擬數位展覽⁶，除了在疫情期間以線上的方式持續展出之外，疫情過後，亦可以作為後續臺灣世界記憶國家名錄徵選活動的推廣平臺，讓民眾可以藉由展覽循序漸進的方式，易於理解世界記憶計畫以及國內推行的階段性成果，亦可透過無國界的線上展覽宣傳方式，讓國際了解臺灣重要的紀錄遺產。

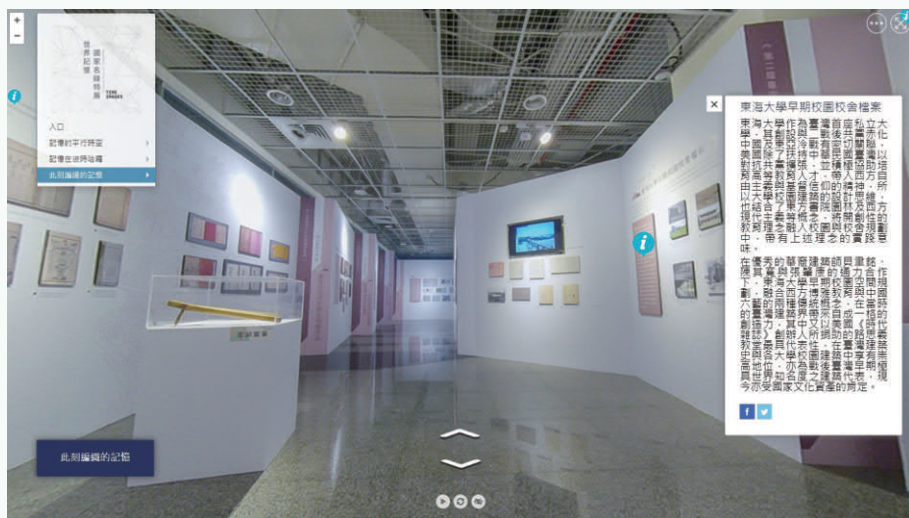
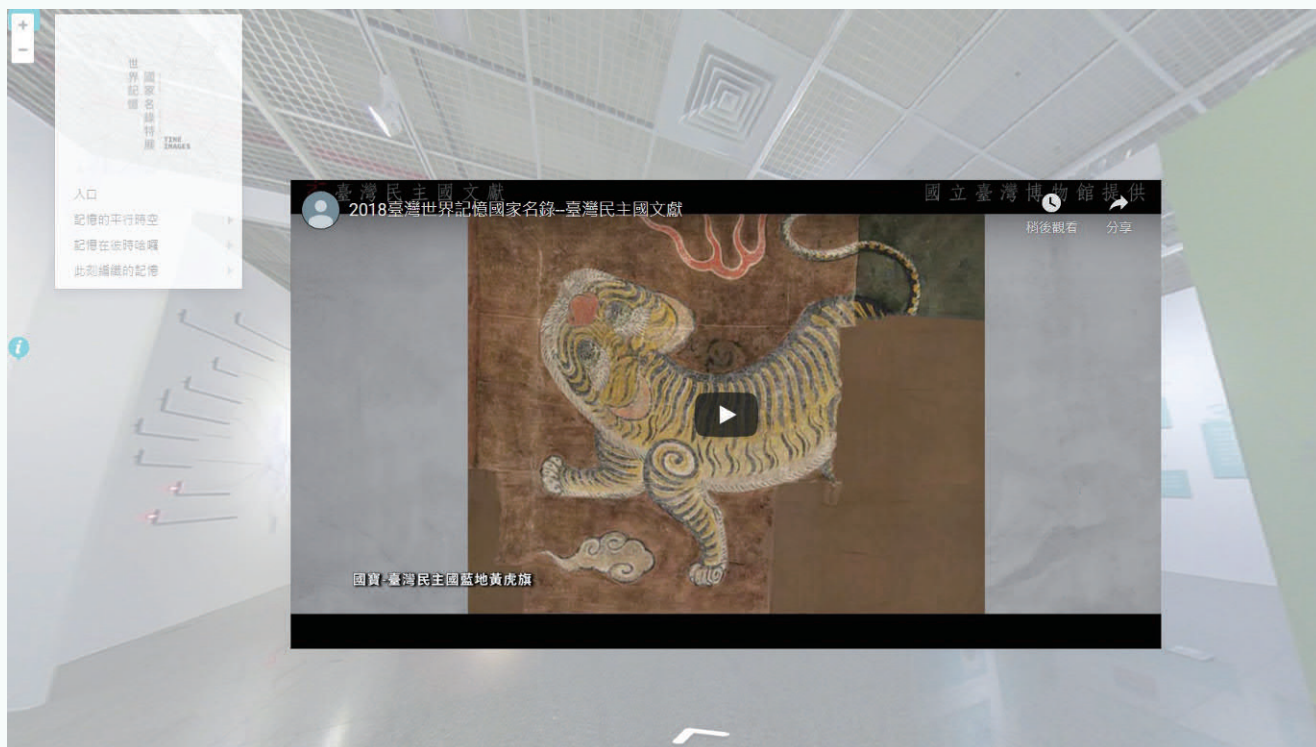
文資局及策展團隊認為世界記憶計畫是以保存人類的集體記憶為核心，記憶透過圖繪、文字及影

音等載體的形式，連結成豐富多樣可持續的記憶寶庫；因此藉由維護有形的紀錄載體，讓無形的記憶不致成為歷史洪流中的泡沫，進而使過往記憶所涉及的人事物，成為永恆的時代印記。2020年名錄特展分為「平行的記憶時空」、「記憶在彼時哈囉」及「此刻編織的記憶」3個篇章。順著時光隧道時間發生的序列，介紹世界記憶計畫在國內外的動態，再針對過去（第一屆）及現在（第二屆）的國家名錄，透過內容連帶闡釋不同時空與文化背景中，臺灣諸多集體記憶結構。值得注意的是，本展覽特別介紹尼加拉瓜、瓜地馬拉、貝里斯、聖露西亞、海地、巴拉圭及聖文森等我國友邦登錄的紀錄遺產，帶領觀眾一睹友邦國家豐富的紀錄遺產，並從這些拉丁美洲國家提報經驗當中，思考臺灣在已登錄項目中



展示入口意象，以時空隧道的方式，右邊為國際及國內世界記憶計畫大事紀年表，左邊為展覽論述
(圖片來源：文化部文化資產局)

⁶ 展覽網址 <https://reurl.cc/nozQbe>



2020年名錄特展已將推廣影片連結置入在虛擬數位展覽平臺，使觀眾在線上看展同時並可隨時點閱影片，圖為第一屆臺灣世界記憶國家名錄「臺灣民主國文獻」（瀏覽日期：2021年5月28日）

展場720度環景導覽頁面，左上角為展覽單元選單，畫面上的「i」都可以點選呈現圖片內容（瀏覽日期：2021年5月28日）



「琉球歷代寶案」宣傳動畫作品的影音展示（圖片來源：文化部文化資產局）



第二屆臺灣世界記憶國家名錄的教育推廣品。從保管單位授權使用的圖片，挑選具代表性的52張製成撲克牌，兼具知識、娛樂及實用的教育推廣效果（圖片來源：文化部文化資產局）

是否具有相關聯的記憶，或是過去支援友邦有關醫療、經濟、教育及文化等工作紀錄，如與拉美友邦關係長期穩定，未來也可朝向與友邦聯合提報的方式發展。

「記憶在彼時哈囉」帶領觀眾一同回顧首屆國家名錄的記憶及紀錄遺產，這些看似獨立的記憶珍寶，如《琉球歷代寶案》、《臺灣民主國文獻》及《臺灣總督府檔案》等，彼此有著承先啟後的記憶關聯，但同時也因緣際會地交錯不同記憶，藉由精彩的圖像及檔案資料，觀眾可以再見當年臺灣的面貌，並能感受到厚重的歷史氣息。銜接在第一、二屆的記憶展區間的「亮點臺灣」發光牆，構成了展覽中不可忽視的一個部分，「亮點臺灣」以臺澎金馬的地圖來表現，並列記憶亮點的名稱與保管單位所在位置，觀眾便可以從亮光對應的位置而了解各

記憶項目之相關內容資料保管於何處。此區也藉以表揚無論是公部門還是民間單位，長期以來對於紀錄遺產的保存、維護及推廣付出的心力，讓國人直至今日依然能夠藉由這些紀錄遺產看見臺灣多元豐富的集體記憶與其歷史脈絡。

「此刻編織的記憶」則以「編織」形容記憶從過去到現在不斷編織的狀態，也指稱第二屆登錄的國家名錄公告後，希望讓觀眾在現場認識國家名錄的記憶及其紀錄遺產，其個人記憶在當下不斷重新編織的狀態。在第二屆國家名錄中，宗教文化面向的記憶項目逾半，本展區的亮點正聚焦在信仰實踐過程如何跟庶民生活對話，例如南部基督長老教會的巴克禮牧師推動白話字、西式教育及發行臺灣第一份報紙等；太虛大師首創人間佛教信仰觀念，在二戰後持續於華人世界弘法以連結世界佛教發展的過

程，今日也成為臺灣佛教的主流思想；澎湖一新社所著首部的鸞書「覺悟選新」，帶動澎湖鸞堂的發展，反映澎湖近百年來在社會、經濟、民間信仰、風俗習慣等變遷的縮影；北港朝天宮除了是研究媽祖信仰的重鎮，也是北港地區的社會、經濟及文化發展重要據點，更帶動軒社藝陣的蓬勃發展，在朝天宮的碑匾、紙質、織品文物收藏皆可得到明證（逢甲大學，2020）。展區除了透過圖像、檔案資料及影像播放等呈現方式，特別增加實體文物之展示，例如展示鸞筆、佛教刊物等，藉由觀眾視覺的感官體驗帶入相關記憶情境，進而了解文獻背後存在哪些記憶脈絡，認識到這些記憶對於人類社會及歷史發展，蘊藏著哪些記憶價值。

ICOM 因應疫情於 2020 年 3 月 12 日發表如何線上遠距提供觀眾服務，包含了線上展示藏品、組織虛擬導覽，以及透過主題標籤及社群平臺去吸引觀

眾等⁷。為呼應國際趨勢，策展團隊透過 VR 虛擬實境技術，將文化部文化資產園區 S02 展區 2020 年名錄特展還原實體展覽的情境，轉化為 720 度環景數位展覽，讓觀眾身歷其境穿梭在展覽現場，藉由 VR 虛擬實境，配合文字以及影像等方式了解國內外推動世界記憶計畫的時間脈絡。在虛擬展示入口處使用者可以循著時光隧道並跟著箭頭前進觀展，過程中觀眾可隨意瀏覽並點選畫面上文字及圖片，以深入了解記憶內容；除此之外，並置入宣傳短片及動畫影片等連結在虛擬數位展覽平臺，使觀眾在線上看展同時並可任意點閱有興趣之影片，省去在實體展覽等待輪播的時間。另藉由製作「重點索引」，在數位展覽平臺上左上角針對各展示區製作各展覽單元主頁選單，即使在不同展區也可以隨時檢索各展區內容，使觀眾可以隨意挑選感興趣的展區觀賞，不受到時空限制。

結語與建議

文化資產局於 2016 年推動「臺灣世界記憶國家名錄推動計畫」，至今已成功登錄 17 個項目作為國家名錄，計畫有了初步的成果，且執行策略上也日趨成熟；第二期計畫執行過程中，也根據第一期計畫之國家名錄徵選及評選制度尚須檢討之處，進行執行策略之調整，往後執行過程中若遇到問題，亦將滾動檢討並立即修正執行制度。目前已進入第三屆計畫，除了續辦徵選計畫，建議針對目前已登錄項目內容，就記憶脈絡進行調查研究或是辦理國際研討會，探討臺灣歷史與其他國家的關聯性，以提高國際關注度，增進未來與其他國家以聯合提報

的方式，或是以增補方式登錄世界記憶區域名錄或是國際名錄的可能性。文資局目前已經建立世界記憶計畫平臺，未來將積極朝向跨單位及跨國家之聯繫，以持續尋找相關記憶主題分散在不同單位或國家之紀錄遺產，長期建構記憶庫，並發展各國語言，以成為推廣至世界各地的平臺，與記憶關聯性國家產生聯盟，共構紀錄遺產保存機制。

2020 年首度嘗試將實體展覽轉化成線上展覽模式，解決了因為場地檔期及顧展人力，導致展覽時間太短的常態性問題；對於民眾而言，線上展覽不

⁷ ICOM. (2020/3/12). How to reach and engage your public remotely. Retrieved from <https://reurl.cc/Nr61bQ>

會受到展期及地域限制，隨時可以上網瀏覽，符合當代使用電腦、平板及手機互聯的時代趨勢，提供民眾另一種觀展之管道，發揮展覽得以推廣之最大價值。除此之外，VR 虛擬展覽也可持續作為世界記憶推動計畫官方網站的功能，相較傳統型的官網，民眾容易在大批資料的分層搜尋上失去耐心，不容易吸引民眾主動找尋資料；因此藉由線上展覽提供有意願提報或是想了解世界記憶計畫的機關或民眾使用，比起過去使用電子簡章、海報或是公文等傳統宣傳形式，更能提供民眾主動式探尋的體驗及樂趣，未來也期待繼續優化線上展覽功能及形式。

在展示的手法上，過去都以靜態的平面展示為主，缺乏互動式的觀展體驗。目前登錄的文獻類型十分豐富，包含紙質文獻檔案、老照片、旗幟及影音資料等，若加以利用這些資料，將其內容及類型

賦予更多元的展示手法，藉由展示方式吸引民眾進而對展覽內容產生興趣，例如互動式或沉浸式體驗，或將重要歷史事件透過規劃設計，還原打造歷史場景，讓觀眾有身臨其境的體驗，在獲得感官體驗的同時，將自我情感帶入並產生共同記憶，進而引發共鳴，自然開拓更廣大的觀眾群、吸引更多人響應世界記憶計畫。

「臺灣世界記憶國家名錄推動計畫」推動目的在於喚起大眾對臺灣記憶的重視，因而啟發共同維護、保存這些紀錄遺產的認知並思考如何再利用，未來推進此計畫的同時，也推動符合時代趨勢之教育及展示等推廣活動，以持續擴大參與的民眾，並藉由登錄國家名錄啟發大眾維護及保存紀錄遺產的重視，培養民眾對世界記憶計畫的認同感，以落實世界記憶之精神與臺灣紀錄遺產保存之理念。

參考文獻

- 社團法人臺灣歷史資源經理學會 (2014)。2014年世界記憶與圖書文獻古物保存再利用研討會成果報告。臺中：文化部文化資產局。
- 聯合國教科文組織 (2014)。世界記憶：保存文獻遺產通用指南 (文化部文化資產局譯，原著出版於2002)。2021年5月16日，取自 <https://twh.boch.gov.tw/world-memory/about.aspx>
- 逢甲大學亞太博物館學及文化研究中心 (2018)。臺灣世界記憶國家名錄推動計畫成果報告。臺中：文化部文化資產局。
- 逢甲大學亞太博物館學及文化研究中心 (2020)。臺灣世界記憶國家名錄推動計畫成果報告 (二)。臺中：文化部文化資產局。
- 友意國際藝術有限公司 (2018)。2018臺灣世界記憶國家名錄特展成果報告。臺中：文化部文化資產局。
- 文化部文化資產局 (2019)。臺灣世界遺產潛力點——世界記憶。文化資產局網站。2021年5月20日，取自 <https://twh.boch.gov.tw/world-memory/about.aspx>
- 優影設計有限公司 (2020)。臺灣世界記憶國家名錄特展成果報告。臺中：文化部文化資產局。
- UNESCO. (2002). Memory of the World: General Guidelines. Retrieved from <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000125637>
- ICOM. (2020). How to reach and engage your public remotely. Retrieved from (2021/5/20) <https://reurl.cc/Nr61bQ>
- UNESCO. (2021). Memory of the World Register Companion. Retrieved from (2021/5/20) https://en.unesco.org/sites/default/files/memory_of_the_world_register_companion_en.pdf
- Memory of the World - UNESCO. (2017). Retrieved from (2021/5/16) <https://reurl.cc/EZVY9A>